

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM

HCMC DEVELOPMENT J. S COMMERCIAL BANK

Số: 1564/2023/CV-HDBank

V/v: CBTT QĐ HĐQT về việc tuyển dụng và bổ nhiệm

Cán bộ

Announcement of BOD's Decision on the recruitment and appointment of Employee

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Independence – Freedom - Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 10 năm 2023

Ho Chi Minh City, October 17, 2023

**CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGĐCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON WEB PORTALS OF
THE STATE SECURITIES COMMISSION AND HO CHI MINH CITY STOCK EXCHANGE**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà Nước

To: *State Securities Commission*

- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM

Ho Chi Minh City Stock Exchange

- Tên tổ chức : NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM (HDBANK)
- *Name of organization* : *Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank*
- Mã chứng khoán : HDB
- *Securities code* : *HDB*
- Địa chỉ trụ sở chính : 25 bis Nguyễn Thị Minh Khai, P. Bến Nghé, Q. 1, Tp.HCM
- *Head office address* : *25 Bis Nguyen Thi Minh Khai, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC*
- Điện thoại : (028) 62 915 916
- *Telephone* : *(028) 62 915 916*
- Người được ủy quyền công bố thông tin : Phạm Văn Đầu – Giám đốc Tài chính
- *Authorized person to disclose information* : *Pham Van Dau – Chief Financial Officer*
- Loại thông tin công bố : (X) 24h
- *Type of disclosed information* : *(X) 24hours*

Nội dung công bố thông tin:

Contents of disclosed information:

Thực hiện nghĩa vụ báo cáo, công bố thông tin của công ty niêm yết theo Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính, Ngân hàng TMCP Phát triển TP.HCM (HDBank) công bố Quyết định của Hội đồng quản trị số 433/2023/QĐ-HĐQT ngày 16/10/2023 về việc tuyển dụng và bổ nhiệm Ông Trần Xuân Huy vào vị trí Phó Tổng Giám đốc HDBank kiêm Chánh Văn phòng HĐQT kiêm Giám đốc Dự án.

In compliance with the obligation of reporting and information disclosure of listed company in accordance with Circular No.96/2020/TT-BTC dated 16/11/2020 of the Ministry of Finance, Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank – HDBank announces the Board of Directors' Decision No. 433/2023/QĐ-HDQT dated October 16th, 2023 on the recruitment and appointment of Mr. Tran Xuan Huy as HDBank's Deputy Chief Executive Officer cum Chief of the Board Office cum Project Director.

Thông tin này được công bố trên trang thông tin điện tử của HDBank tại đường dẫn:

This information will be published on HDBank's website at:

Đường dẫn tiếng Việt: <https://www.hdbank.com.vn/vi/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

English Link: <https://www.hdbank.com.vn/en/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>



HDBank đính kèm các văn bản này và cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

HDBank attaches herewith the documents and commits that the information stated above is true and takes full responsibilities legally for the contents of the information disclosed.

Nơi nhận:

Recipients:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán Tp.HCM
- Ho Chi Minh City Stock Exchange
- Lưu: Văn thư
- Filed: BOD's Secretary

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP.HCM
HCMC DEVELOPMENT J.S.COMMERCIAL BANK

GIÁM ĐỐC TÀI CHÍNH
CHIEF FINANCIAL OFFICER



Số/No: 433/2023/QĐ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 16 tháng 10 năm 2023
Ho Chi Minh City, October 16, 2023

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

V/v: Tuyển dụng và bổ nhiệm Cán bộ

Re: *The recruitment and appointment of Employee*

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP. HỒ CHÍ MINH THE BOARD OF DIRECTORS OF HO CHI MINH CITY DEVELOPMENT JOINT STOCK COMMERCIAL BANK

- Căn cứ các quy định của Pháp luật và quy định của HDBank/ Pursuant to the provisions of Law and regulations of HDBank;
- Căn cứ Quyết định số 255/2023/QĐ-CTHĐQT ngày 21/06/2023 về việc ủy quyền cho Ông Nguyễn Thành Đô - Phó Chủ tịch Hội đồng Quản trị/ Pursuant to Decision No. 255/2023/QĐ-CTHĐQT dated June 21, 2023 on the authorization to Mr Nguyen Thanh Do - Vice Chairman of the Board of Directors;
- Xét Tờ trình của Tổng Giám đốc về việc Tuyển dụng Ông Trần Xuân Huy vào vị trí Phó Tổng Giám đốc kiêm Chánh Văn phòng HĐQT kiêm Giám đốc Dự án/ Pursuant to the Proposal of Chief Executive Officer on The recruitment of Mr Tran Xuan Huy to the position of Deputy Chief Executive Officer cum Chief of the Office of the Board of Directors cum Project Director;
- Căn cứ Biên bản kiểm phiếu biểu quyết của các Thành viên HĐQT ngày 06/09/2023/ Pursuant to the Vote counting Minutes of BOD Members on September 06, 2023;

QUYẾT ĐỊNH/ HEREBY DECIDES:

Điều 1/ Article 1.

Tuyển dụng và bổ nhiệm Ông **TRẦN XUÂN HUY** vào vị trí **Phó Tổng Giám đốc kiêm Chánh Văn phòng HĐQT kiêm Giám đốc Dự án**.

*To recruit and appoint Mr **TRAN XUAN HUY**, to the position of **Deputy Chief Executive Officer cum Chief of the Office of the Board of Directors cum Project Director**.*

Thời hạn bổ nhiệm: **01 năm**.

*Appointment period: **01 year**.*

Điều 2/ Article 2.

Ông Trần Xuân Huy được ký HĐLĐ 01 năm từ ngày 16/10/2023 đến ngày 15/10/2024, lương và các quyền lợi khác theo quy định của HDBank.

Mr. Tran Xuan Huy is entitled to 01- year labour contract, from October 16, 2023 to October 15, 2024, the remuneration and other benefits in accordance with HDBank's regulations.

Điều 3/ Article 3.

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày 16/10/2023.

This Decision takes effect from October 16, 2023.

Ban Điều hành, Trưởng đơn vị, các bộ phận liên quan và Ông Trần Xuân Huy chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

The Board of Management, Head of Units, relevant departments and Mr. Tran Xuan Huy take responsibility for implementing this Decision.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
KT. CHỦ TỊCH HĐQT
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
FOR THE CHAIRMAN OF THE BOD
VICE CHAIRMAN**

Nơi nhận:

- BKS, KTNB (để biết);
 - BOS, LA (for acknowledgment);
 - Như Điều 3 (để thực hiện);
 - Website HDBank – Nhà Đầu tư;
 - Website HDBank website – Investors
 - Lưu VPHĐQT.
- Filed at the BODs Office.



Lưu ý/ Note:

Văn bản này được lập bằng Tiếng Việt và Tiếng Anh. Trường hợp có sự khác nhau về cách hiểu giữa nội dung Tiếng Anh và Tiếng Việt thì nội dung Tiếng Việt là căn cứ pháp lý và được ưu tiên sử dụng.

This document is made in Vietnamese and English. In case of any discrepancy between them, the Vietnamese content would prevail and be the legal basis.

Số: 1565/2023/CV-HDBank

TP. HCM, ngày 17 tháng 10 năm 2023

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ
CHANGE IN PERSONNEL

Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam
Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
To: *Vietnam Exchange*
Hochiminh Stock Exchange

Căn cứ theo Quyết định HĐQT số 433/2023/QĐ-HĐQT ngày 16/10/2023 của Ngân hàng TMCP Phát triển TP.HCM (HDBank) về việc tuyển dụng Ông Trần Xuân Huy, chúng tôi trân trọng thông báo việc thay đổi nhân sự của HDBank như sau:

Based on Decision of the Board of Directors of Ho Chi Minh City Development Joint Stock Commercial Bank – HDBank No. 433/2023/QĐ-HĐQT dated October 16th, 2023 on the recruitment of Mr. Tran Xuan Huy, we would like to announce the change in personnel of HDBank as follows:

Danh sách nhân sự bổ nhiệm /In case of appointment (*):

- Ông (bà)/Mr./Ms.: Trần Xuân Huy/ *Tran Xuan Huy*
- Chức vụ trước khi bổ nhiệm/*Former position in the organization:*
- Chức vụ được bổ nhiệm/*Newly appointed position:* Phó Tổng Giám đốc kiêm Chánh Văn phòng HĐQT kiêm Giám đốc Dự án / *Deputy Chief Executive Officer cum Chief of the Board Office cum Project Director*
- Thời hạn bổ nhiệm/*Term:* 01 năm/ 01 year
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/*Effective date:* 16/10/2023

Danh sách nhân sự từ nhiệm/In case of dismissal/resignation: Không có/N/A

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Ngân hàng vào ngày 17/10/2023 tại đường dẫn <https://www.hdbank.com.vn/vi/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac/>

This information was published on the company's website on October 17, 2023, as in the link <https://www.hdbank.com.vn/en/investor/thong-tin-nha-dau-tu/quan-he-co-dong/cong-bo-thong-tin-thong-tin-khac>

NGÂN HÀNG TMCP PHÁT TRIỂN TP. HỒ CHÍ MINH
HO CHI MINH CITY DEVELOPMENT J.S.COMMERCIAL BANK
GIÁM ĐỐC TÀI CHÍNH
DEPUTY CHIEF EXECUTIVE OFFICER

